

LICEO TORRICELLI-BALLARDINI  
FAENZA

Artistico, Classico, Linguistico, Scientifico, Scientifico Scienze Applicate, Scienze Umane  
Codice meccanografico RAPC04000C – Codice fiscale 90033390395 -- Distretto scolastico n. 41  
Sede Centrale e Indirizzo Scientifico: Via S. Maria dell'Angelo, 48 -- 48018 Faenza  
Tel. Segreteria 0546/21740 -- Fax 0546/25288 -- Tel. Presidenza 0546/28652  
Posta elettronica: [rapc04000c@istruzione.it](mailto:rapc04000c@istruzione.it) - Posta elettronica certificata: [rapc04000c@pec.istruzione.it](mailto:rapc04000c@pec.istruzione.it)  
Sede Indirizzo Classico: Via S. Maria dell'Angelo, 1 -- 48018 Faenza -- Tel. 0546/23849  
Sede Indirizzo Linguistico: Via Pascoli, 4 -- 48018 Faenza -- Tel. 0546/662611  
Sede Indirizzi Artistico e Scienze Umane: Corso Baccarini, 17 -- 48018 Faenza -- Tel. 0546/21091

## CONCORSO DI TRADUZIONE DAL LATINO MEDIEVALE E MODERNO “ERASMO DA ROTTERDAM”

### BANDO DI CONCORSO E REGOLAMENTO

#### Art. 1

Il Liceo Torricelli-Ballardini di Faenza indice la **nona edizione** del concorso di traduzione dal latino medievale e moderno denominato "Erasmus da Rotterdam". Possono partecipare al concorso gli studenti che frequentano il quarto e quinto anno delle scuole secondarie superiori in cui è impartito l'insegnamento del latino.

L'iniziativa intende promuovere la conoscenza del latino come lingua in cui si è espressa la cultura del mondo occidentale nei secoli che sono stati determinanti per la formazione dell'identità europea. In particolare il concorso intende valorizzare la conoscenza della lingua latina come strumento di accesso ai documenti negli ambiti letterario, scientifico, filosofico, politico, teologico, ecclesiale, giuridico e civile.

La manifestazione è dedicata a Erasmo da Rotterdam. Nel suo nome, infatti, si possono identificare lo spirito e i valori programmatici dell'Europa moderna.

Il vincitore della precedente edizione ha partecipato alla quarta edizione delle Olimpiadi Nazionali delle lingue e delle civiltà classiche di Roma (maggio 2015) in quanto il Certamen è incluso nell'elenco di quelli selezionati dal *Comitato dei Garanti per la promozione della cultura classica*.

#### Art. 2

La prova consisterà nella traduzione dal latino di passi in prosa di epoca medievale, umanistica, moderna o contemporanea relativi ad una tematica di rilevante significato culturale. In riferimento a questa saranno forniti testi e materiali utili alla contestualizzazione. Potrà essere richiesta, allo scopo di illustrare la genesi storica delle problematiche proposte, anche la traduzione di testi risalenti all'età antica. A completamento della traduzione si richiederà un commento che sviluppi una personale interpretazione dei testi proposti, anche alla luce della documentazione fornita.

#### Art. 3

Il Consiglio d'Istituto del Liceo Torricelli-Ballardini di Faenza designerà i componenti del Comitato Scientifico, che sarà presieduto da uno studioso di didattica del Latino. Il Comitato scientifico predisporrà la prova e provvederà alla nomina della Commissione giudicatrice.

A nessun titolo potranno far parte del Comitato scientifico o della Commissione giudicatrice i docenti che insegnino negli istituti frequentati da alunni partecipanti al concorso.

#### **Art. 4**

La prova si svolgerà a Faenza nella giornata di **sabato 27 febbraio 2016**. La sede e gli orari saranno tempestivamente comunicati alle scuole da cui provengono i concorrenti.

La prova avrà la durata di 5 ore. Sarà consentito l'uso dei dizionari di italiano e latino.

Le modalità di svolgimento della prova saranno quelle previste per i pubblici concorsi.

#### **Art. 5**

Saranno attribuiti, a insindacabile giudizio della Commissione, i seguenti premi:

1° premio: 500 euro

2° premio: 300 euro

3° premio: 200 euro

La giuria si riserva di aggiungere altri premi o di elevare l'importo di quelli previsti qualora siano disponibili altre risorse.

In caso di *ex-aequo* ciascuno dei premi sarà equamente diviso fra i vincitori.

La premiazione dei vincitori si effettuerà in una data che verrà comunicata alle rispettive scuole di appartenenza. Tutti i concorrenti riceveranno un attestato di partecipazione che potrà essere inserito nel curriculum personale.

Le prove migliori potranno eventualmente essere pubblicate sul sito del Liceo Faenza.

#### **Art. 6**

L'organizzazione dell'iniziativa sarà curata dal Liceo Torricelli-Ballardini di Faenza.

#### **Art. 7**

Le domande di partecipazione dovranno pervenire entro e non oltre **sabato 20 febbraio 2016** con posta elettronica certificata inviata all'indirizzo [rapc04000c@pec.istruzione.it](mailto:rapc04000c@pec.istruzione.it) a cura della scuola di appartenenza degli studenti.

CONCORSO ERASMO DA ROTTERDAM

c/o Liceo Torricelli-Ballardini  
via Santa Maria dell'Angelo, 48  
48018 Faenza (Ravenna)

Le domande dovranno essere redatte esclusivamente secondo il modello allegato e firmato dal dirigente scolastico dell'istituto di appartenenza. Potrà essere utilizzata solo la PEC (Posta Elettronica Certificata).

Per informazioni e adesioni rivolgersi al seguente indirizzo:

Liceo Torricelli-Ballardini

Via S. Maria dell'Angelo, 48 - 48018 Faenza (RA)

E-mail: [rapc04000c@istruzione.it](mailto:rapc04000c@istruzione.it)

PEC: [rapc04000c@pec.istruzione.it](mailto:rapc04000c@pec.istruzione.it)

Tel. 0546/21740 (assistente amministrativo Sig.ra Fatima Laghi)

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

*Luigi Neri*

